

cecotec

ENERGYSILENCE 620 MAXFLOW SMART



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Bezpečnostní pokyny

ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	7
2. Piezas y componentes	9
3. Antes de usar	10
4. Montaje del producto	10
5. Funcionamiento	10
6. Limpieza y mantenimiento	12
7. Especificaciones técnicas	12
8. Reciclaje de electrodomésticos	13
9. Garantía y SAT	13

INDEX

1. Safety instructions	14
2. Parts and components	16
3. Before use	16
4. Product assembly	17
5. Operation	17
6. Cleaning and maintenance	18
7. Technical specifications	19
8. Disposal of old electrical appliances	19
9. Technical support service and warranty	19

SOMMAIRE

1. Instructions de sécurité	21
2. Pièces et composants	23
3. Avant utilisation	24
4. Montage de l'appareil	24
5. Fonctionnement	24
6. Nettoyage et entretien	26
7. Spécifications techniques	26
8. Recyclage des électroménagers	27
9. Garantie et SAV	27

INHALT

1. Sicherheitshinweise	28
2. Teile und Komponenten	30
3. Vor dem Gebrauch	31
4. Montage des Produkts	31
5. Bedienung	32
6. Reinigung und Wartung	33
7. Technische Spezifikationen	34
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	34
9. Garantie und Kundendienst	34

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	36
2. Parti e componenti	38
3. Prima dell'uso	39
4. Montaggio del prodotto	39
5. Funzionamento	39
6. Pulizia e manutenzione	41

7. Specífiche técnicas	41
8. Riciclaggio di elettrodomestici	41
9. Garanzia e SAT	42

ÍNDICE

1. Instruções de segurança	43
2. Peças e componentes	45
3. Antes de usar	46
4. Montagem do produto	46
5. Funcionamento	46
6. Limpeza e manutenção	48
7. Especificações técnicas	48
8 Reciclagem de eletrodomésticos	48
9. Garantia e SAT	49

INHOUDSTAFEL

1. Veiligheidsvoorschriften	50
2. Onderdelen en componenten	52
3. Voor u het toestel gebruikt	53
4. Het toestel monteren	53
5. Werking	53
6. Schoonmaak en onderhoud	55
7. Technische specificaties	55
8. Recyclage van elektrische apparaten	56
9. Garantie en technische ondersteuning	56

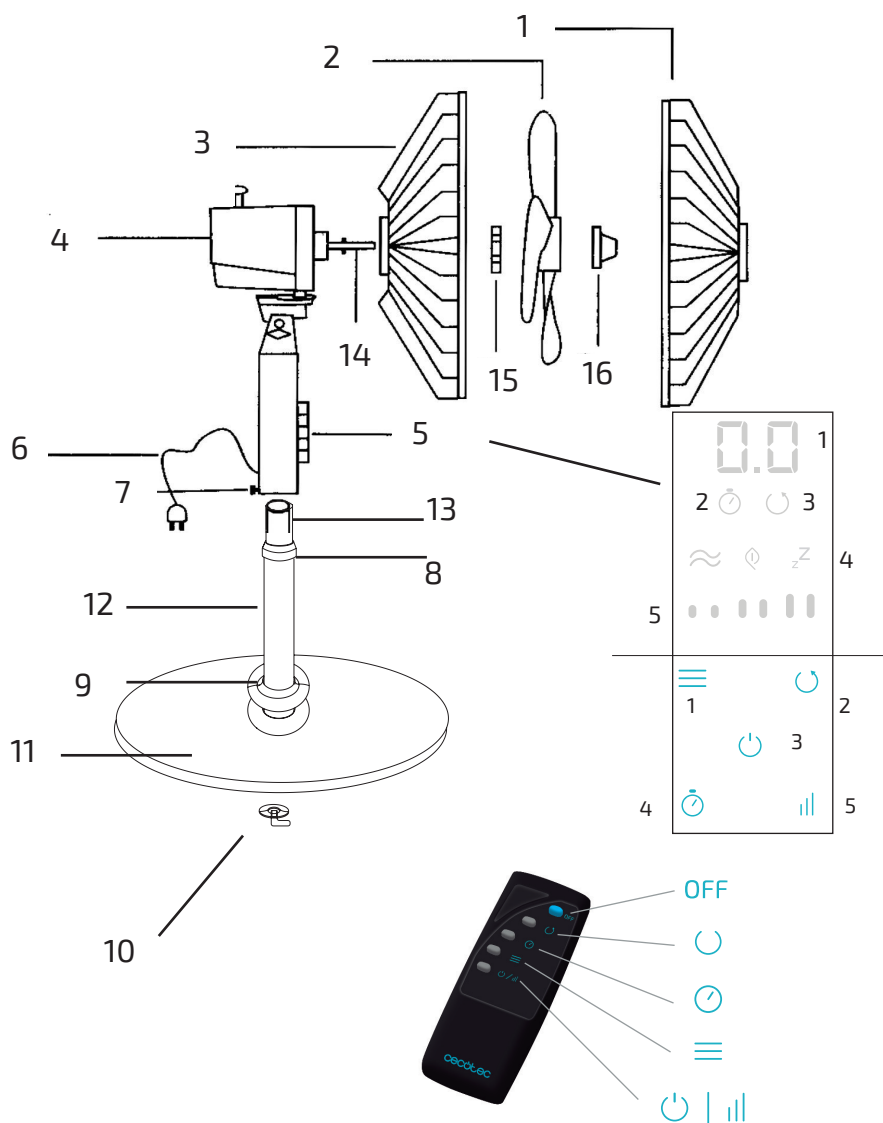
SPIS TREŚCI

1. Instrukcje bezpieczeństwa	57
2. Części i komponenty	59
3. Przed uruchomieniem	60
4. Instalacja urządzenia	60
5. Obsługa urządzenia	60
6. Czyszczenie i konserwacja	62
7. Dane techniczne	62
8. Recykling sprzętu	62
9. Gwarancja i Pomoc Techniczna	63

OBSAH

1. Bezpečnostní pokyny	64
2. Části a složení	66
3. Před použitím	66
4. Montáž produktu	67
5. Fungování	67
6. Čištění a údržba	69
7. Technické specifikace	69
8. Recyklace elektrospotřebičů	69
9. Záruka a technický servis	70

4 | ENERGYSILENCE 620 MAXFLOW SMART



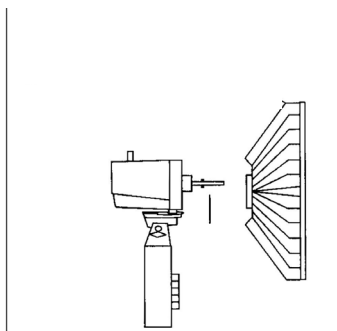
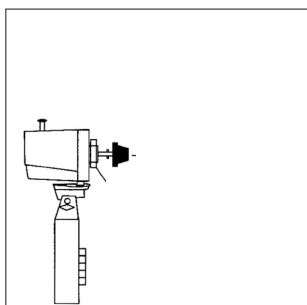


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

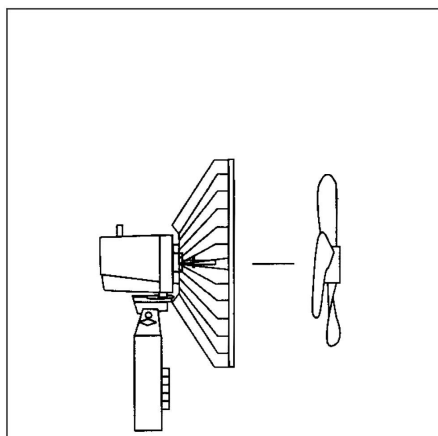


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

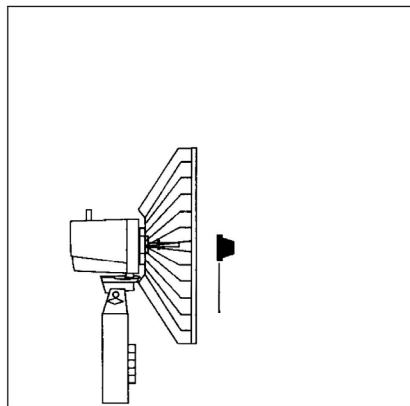


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

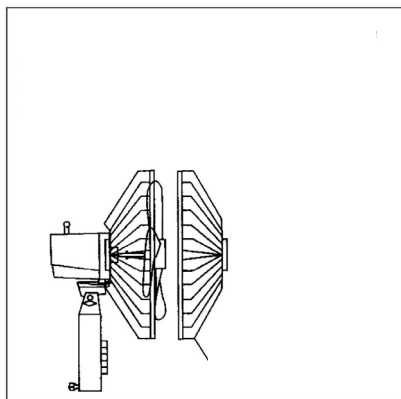


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

No introduzca dedos, lápices ni ningún otro objeto dentro de la rejilla del ventilador mientras funciona.

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Advertencia: No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Advertencia: si el dispositivo cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

No transporte el producto o estire de él a través del cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor.

Advertencia: no use el producto si el cable, el enchufe o la carcasa presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.

No utilice el aparato en espacios donde existan explosivos o vapores tóxicos.

Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor.

Mantenga el pelo, la ropa, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de las aberturas y partes en movimiento del dispositivo.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.

No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.

Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente cuando no esté siendo usado, antes de montarlo o desmontarlo y antes de moverlo a un lugar nuevo. Para evitar riesgo de tropiezo, enrolle el cable de forma segura.

Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Apague y desconecte el producto antes de limpiarlo.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

Asegúrese de que el ventilador no está colocado cerca de

cortinas u otros objetos que puedan enredarse en el mismo. No coloque el cable debajo de ninguna alfombra ni lo cubra, póngalo en un espacio libre de obstáculos y donde no se pueda tropezar con él. Coloque el cable de manera que no entorpezca el paso y donde no pueda dar lugar a tropiezos.

Utilice el ventilador en una zona bien ventilada. Cuando esté en funcionamiento, la distancia con respecto a la pared no debe ser inferior a 20 cm, para asegurar la correcta circulación del aire.

2. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Rejilla frontal
2. Aspas
3. Rejilla trasera
4. Motor
5. Panel de control
6. Cable de alimentación
7. Tornillo B
8. Tuerca de ajuste
9. Tapa de la base
10. Tornillo de la base
11. Base
12. Tubo de la base
13. Tubo interior
14. Eje central de motor
15. Tuerca de fijación
16. Tapón

Mando a distancia Fig. 2

1. Botón de apagado
2. Botón de oscilación
3. Temporizador
4. Botón de modo
5. Botón on/velocidad

3. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.

Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

Extraiga el producto de la caja y examine todas y cada una de sus partes por si encuentra algún defecto o daño.

Antes de conectar el producto, verifique que:

El voltaje de la etiqueta del producto se corresponde con el voltaje de la fuente de energía.

El enchufe está debidamente instalado.

El cable del producto se adapta correctamente al enchufe.

4. MONTAJE DEL PRODUCTO

Desenrosque el tapón girándolo en el sentido de las agujas del reloj y la tuerca de ajuste en el sentido contrario. (fig. 2)

Instale la rejilla trasera en el eje del motor y fíjelo con la tuerca de ajuste. (Fig. 3)

Instale las aspas en el eje central del motor y fíjelo utilizando el tapón de fijación de las aspas en el sentido de las agujas del reloj. (fig. 4 y 5)

Junte las rejillas delanteras y traseras utilizando el aro de plástico que las rodea y atorníllelas utilizando el tornillo y la tuerca que vienen en la caja.

Desatornille el tornillo de la base en sentido contrario a las agujas del reloj e introduzca el tubo de la base en la base del aparato. Atornille el tornillo de la base en el tubo de la base, en sentido de las agujas del reloj y apriételo.

Coloque la tapa de la base encima de la base. Estire el tubo interior y apriete la tuerca de seguridad.

Desatornille el tornillo del panel de control (tornillo B) en sentido de las agujas del reloj. Una el panel de control con el tubo interior atornille el panel de control en sentido de las agujas del reloj.

5. FUNCIONAMIENTO

Instale el aparato en una superficie seca y estable.

Conecte el aparato a una toma de corriente estándar de 220 V.

Encienda el ventilador pulsando el botón "on/velocidad" en el mando a distancia o en el panel de control. Apague el ventilador pulsando el botón "off" en el mando a distancia o en el panel de control.

La velocidad se ajusta pulsando el botón de "on/velocidad" varias veces hasta dar con la

velocidad deseada. Si se pulsa una vez = velocidad baja; dos veces = velocidad media; tres veces = velocidad alta.

La luz LED correspondiente se encenderá en la parte delantera del aparato.

Oscilación

Pulse el botón de oscilación en el mando o en el panel de control para empezar o parar la oscilación del ventilador.

Temporizador

Pulse el botón del temporizador en el mando a distancia o en el panel de control para encender o apagar el temporizador. Una vez encendido el temporizador, elija la duración entre 30 minutos o 1, 2, 4 hasta 7,5 horas. La luz LED correspondiente se encenderá en la parte delantera del aparato.

Modo "nature"

Pulse el botón cuyo icono son tres rayas horizontales (botón "mode") en el mando a distancia una vez para activar este modo. El ventilador en este modo oscilará su velocidad de rápido a lento. La luz LED correspondiente se encenderá en la parte delantera del aparato.

Modo "sleep"

Pulse el botón de modo otra vez en el mando a distancia para activar el modo "sleep". Esta función hace que la velocidad del ventilador vaya de rápido a lento. La luz LED correspondiente se encenderá en la parte delantera del aparato.

Modo Normal

Pulse el botón "mode" en el mando a distancia por tercera vez para volver al modo normal.

Mando a distancia

El mando necesita 2 pilas AAA (no incluidas) para poder funcionar. Para instalar las pilas, presione la tapa de las pilas con el pulgar y quite la tapa. Coloque las pilas siguiendo las indicaciones que hay dentro. Vuelve a poner la tapa.

Mantenga las pilas y/o baterías fuera del alcance de los niños y los animales, podrían resultar dañinas si fueran ingeridas. En caso de ingestión, consulte inmediatamente con un médico.

En caso de detectar algún tipo de daño, fisura o desperfecto, evite su manipulación y contacto directo con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de que el fluido de las pilas/baterías entre en contacto con los ojos lave inmediatamente con abundante agua las zonas afectadas. Consulte inmediatamente con un médico.

Display

1. Tiempo/temperatura
2. Temporizador

ESPAÑOL

- 3. Oscilación
- 4. Modos: Normal, eco y Sleep
- 5. Velocidad: low, medium y high

Botonera

- 1. Modos
- 2. Oscilación
- 3. On/off
- 4. Temporizador
- 5. Velocidad

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.

Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.

No utilice productos abrasivos como disolventes, ácidos o alcohol, ya que podrían dañar el plástico y otros componentes del producto.

No utilice un paño mojado para limpiar el motor. Mantenga el ventilador limpio y guárdelo en un lugar seco para evitar la humedad.

Se recomienda utilizar un detergente neutro y un paño suave. No utilice líquidos disolventes, detergentes ácidos, gasolinas, alcohol, etc. para limpiar las piezas de plástico, ya que podrían deteriorarse.

Utilice una aspiradora para quitar el polvo acumulado en la rejilla de seguridad. No retire la rejilla de seguridad.

No permita que entre agua en la unidad del motor o en el cable durante la limpieza del producto.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05294

Producto: 05293_EnergySilence 620 Max Flow Smart

70 W, 220-240 V~, 50 Hz

Made in China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Never insert fingers, pencils or other objects through the grill when the appliance is running.

All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.

Warning: Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Warning: if the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

Do not pull or carry the appliance by the cord. Do not use the cord as a handle. Do not pull the cord along sharp edges or corners. Do not run appliance over the cord. Keep the cord away from hot surfaces.

Warning: do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

Do not use the appliance in confined spaces with explosive or toxic vapours.

Keep your fan away from heat sources.

Keep hair, loose clothing, fingers, and other parts of the body away from the openings and moving parts of the appliance.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as

they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.

Do not leave the appliance unattended while in use. Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.

Switch off and unplug from wall outlet when not in use, when moving the appliance from one location to another or before assembling or disassembling parts. To avoid a tripping hazard, safely coil the cable.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before cleaning it. Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

Make sure the fan is not placed near drapes, curtains, or any objects that may be drawn into the fan

Do not run cord under carpeting and do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

Use the fan in a well-ventilated area. While using, distance of

no less than 20 cm should be kept away from wall or corner to ensure the air intakes.

2. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Front grill
2. Blades
3. Rear grill
4. Motor
5. Control panel
6. Supply cord
7. Screw B
8. Lock nut
9. Base cap
10. Base screw
11. Base
12. Base tube
13. Inner tube
14. Motor's central shaft
15. Securing nut
16. Cap

Remote control Fig. 2

1. Off button
2. Oscillation button
3. Timer button
4. Mode button
5. On/speed button

3. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove all packaging materials. Keep the original box.

Make sure all the components are included and in good conditions, otherwise, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.

Take out the electric fan from the packing carton and examine the grills and blades, cables and other components, whether they are in good conditions or damaged.

In order to use it safely:

the power must be in accordance with the label in this fan.

The power supply must be correctly installed.

The product cord fits correctly into the power supply.

4. PRODUCT ASSEMBLY

Unscrew the cap by turning it clockwise and the securing nut by screwing it anticlockwise.(fig. 2)

Install the rear grill on the motor's shaft and secure it with the securing nut. (Fig. 3)

Install the blades into the motor shaft and secure it with the cap by screwing it on clockwise. (fig. 4 and 5)

Put the front and rear grill together and fix them together by screwing them with the screw and securing nut provided. (fig. 6)

Loose the base screw by unscrewing it anticlockwise from the base tube and insert the base tube into the base. Screw the base screw into the base tube by turning it clockwise then tighten it.

Put the base cap on the base, pull the inner tube out and then tighten the lock nut again.

Loose the control panel screw (screw B) by unscrewing it clockwise. Firmly join the control panel with the inner tube and screw the control panel by turning it clockwise.

5. OPERATION

Install the fan on a dry, stable surface.

Plug the device into any standard 220V AC outlet.

Turn the fan on by pressing the "on/speed" button on the remote control or on the control panel. Turn the fan off by pressing the "off" button on the remote control or on the control panel.

The speed is adjusted by repeatedly pressing the "on/speed" button on the remote control or on the control panel. One time= low speed; twice= medium speed; three times= high speed.

The corresponding LED light on the front part of the fan will illuminate.

Oscillation control

Press the "swing" button on the remote control or on the control panel to start or stop the oscillation of the fan.

Timer control

Press the "time" button on the remote control or on the control panel to start or stop the timer, and to choose between 0.5, 1, 2, 4 or 7.5 hours. The corresponding LED light on the front of the fan will illuminate.

ENGLISH

Nature mode

Press the button with the three horizontal stripes ("mode" button) once to activate this mode. The fan will automatically make the speed oscillate from fast to slow. The corresponding LED light on the front of the fan will illuminate.

Sleep mode

Press the mode button again to activate this mode. This function will make the speed of the fan from fast to slow. The corresponding LED light on the front of the fan will illuminate.

Normal mode

Press the "mode" button a third time to switch off both modes.

Remote control

The remote control requires 2 AAA batteries (not included) to be operative. To install the batteries, simply depress the battery cover of the remote control with your thumb and remove it. Insert the batteries according to the indications shown inside. Put the cover back.

Keep batteries and/or accumulators out of reach of children and animals. These could be harmful if swallowed. If swallowed, consult a doctor immediately.

In case of detecting any damages, cracks or flaws, avoid operating it and touch your skin, eyes and mucous membranes. In case the battery's fluid touches anyone's eyes, immediately flush the affected areas with plenty of water. Consult a doctor immediately.

Display

1. Time/Temperature
2. Timer
3. Oscillation
4. Modes: Normal, Eco and Sleep
5. Speed: Low, medium and high

Keypad

1. Modes
2. Oscillation
3. On/off
4. Timer
5. Speed

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.

Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.

Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the plastic components as these, could be deformed or damaged.

Don't use a wet cloth to clean the motor unit. Keep the fan clean and store it in dry place to avoid moisture.

It is advisable to use a neutral detergent and a soft cloth and also to rub softly. Do not use solvents, acidic detergents, petrol or alcohol etc., to clean the plastic components as these, could be deformed or damaged.

Use a vacuum cleaner to remove the dust from the safety grill. Never take the safety grill away.

Do not allow water to get into the motor during cleaning.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05294

Product: EnergySilence 620 Max Flow Smart

70 W, 220-240 V~, 50 Hz.

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.



The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and

disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten,

ENGLISH

exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

N'introduisez pas de doigts, de crayons et aucun autre objet dans la grille du ventilateur lorsqu'il est en fonctionnement. Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Avertissement : ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.

Avertissement : si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour transporter le produit. N'utilisez pas le câble comme poignée. Ne forcez pas le câble contre les recoins et bords pointus. Ne passez pas le produit par dessus du câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur.

Avertissement : n'utilisez pas l'appareil si son câble, sa prise ou sa structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.

N'utilisez pas l'appareil dans des espaces dans lesquels il y ait des explosifs ou des vapeurs toxiques.

Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.

Maintenez les cheveux, les vêtements, les doigts et autres

parties du corps éloignés des ouvertures et parties en mouvement du produit.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.

Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de le monter ou de le démonter et avant de le déplacer. Pour éviter de vous trébucher, enroulez le câble d'une façon sécurisée.

Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

Rangez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.

Assurez-vous que le ventilateur ne soit pas placé près des

rideaux ou d'autres objets qui puissent s'emmêler dans le ventilateur.

Ne placez pas le câble sous des tapis, ne le recouvrez pas, placez-le dans un endroit sans obstacles et là où vous ne pourrez pas trébucher. Placez le câble de manière à ce qu'il ne gêne pas le passage et où les personnes ne peuvent pas trébucher.

Utilisez le ventilateur dans une zone aérée. Lorsque l'appareil est en fonctionnement, la distance avec le mur ne doit pas être inférieure à 20 cm pour assurer la correcte circulation de l'air.

2. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Grille frontale
2. Pales
3. Grille arrière
4. Moteur
5. Panneau de contrôle
6. Câble d'alimentation
7. Vis B
8. Écrou de réglage
9. Couvercle de la base
10. Vis de la base
11. Base
12. Tube de la base
13. Tube intérieur
14. Essieu central du moteur
15. Écrou de fixation
16. Bouchon

Télécommande sans fil

1. Bouton de déconnexion
2. Bouton d'oscillation
3. Minuterie
4. Bouton du Mode
5. Bouton ON/Vitesse

3. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.

Assurez-vous que tous les composants soient bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement. Sortez le produit de sa boîte et vérifiez que toutes les pièces se trouvent en bon état ou si elles possèdent des dommages visibles.

Avant de brancher le produit, vérifiez que :

Le voltage de l'étiquette du produit coïncide avec voltage de la source d'énergie.

La prise soit correctement installée.

Le câble du produit s'adapte correctement à la prise.

4. MONTAGE DE L'APPAREIL

Dévissez le capuchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Dévissez l'écrou en le tournant dans le sens contraire. (Img. 2)

Installez la grille arrière sur l'essieu du moteur et fixes-la avec l'écrou de réglage. (Img. 3)

Installez les pales dans l'essieu central du moteur et fixez-la en utilisant le capuchon de fixation des pales en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Annexez les grilles arrières avec les frontales en utilisant l'anneau en plastique qui les entoure. Vissez-les en utilisant la vis et l'écrou inclus dans la boîte.

Dévissez la vis de la base en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et introduisez le tube de la base dans la base du ventilateur. Vissez la vis de la base sur le tube de la base en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez-la bien.

Placez le couvercle de la base au-dessus de la base. Étirez le tube intérieur et serrez l'écrou de sécurité.

Dévissez la vis du panneau de contrôle (vis B) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Unissez le panneau de contrôle avec le tube intérieur et vissez le panneau de contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre.

5. FONCTIONNEMENT

Installez l'appareil sur une surface sèche et stable.

Branchez l'appareil sur une prise de courant standard de 220 V.

Allumez le ventilateur en appuyant sur le bouton « ON/Vitesse » de la télécommande sans fil ou sur celui du panneau de contrôle. Éteignez le ventilateur en appuyant sur le bouton « OFF » de la télécommande sans fil ou sur celui du panneau de contrôle.

La vitesse peut être réglée en appuyant sur le bouton « ON/Vitesse » plusieurs fois jusqu'à ce

que vous atteignez la vitesse souhaitée. Appuyer 1 fois = vitesse base ; Appuyer 2 fois = vitesse moyenne ; Appuyer 3 fois = vitesse élevée.

La lumière LED correspondante s'allumera sur la partie frontale de l'appareil.

Oscillation

Appuyez sur le bouton d'oscillation de la télécommande ou sur celui du panneau de contrôle pour initier ou arrêter l'oscillation du ventilateur.

Minuterie

Appuyez sur le bouton de la minuterie de la télécommande ou sur celui du panneau de contrôle pour allumer ou éteindre la minuterie. Lorsqu'elle soit allumée, choisissez la durée entre 30 minutes ou 1, 2, 4 jusqu'à 7,5 heures. La lumière LED correspondante s'allumera sur la partie frontale de l'appareil.

Mode « Nature »

Depuis la télécommande sans fil, appuyez sur le bouton qui possède trois lignes horizontales (bouton « mode ») pour activer ce mode. En ce mode, le ventilateur oscillera sa vitesse de rapide à lente. La lumière LED correspondante s'allumera sur la partie frontale de l'appareil.

Mode « Sleep »

Depuis la télécommande, appuyez de nouveau le bouton de « mode » pour activer le mode « Sleep ». Cette fonction fait que la vitesse du ventilateur soit plus lente. La lumière LED correspondante s'allumera sur la partie frontale de l'appareil.

Mode Normal

Appuyez pour la troisième fois le bouton « mode » de la télécommande pour retourner au mode normal.

Télécommande sans fil

La télécommande a besoin de 2 piles AAA (non-incluses) pour pouvoir fonctionner. Afin d'installer les piles, appuyez avec le pouce sur le cache des piles et enlevez-le. Placez les piles en suivant les indications de l'intérieur. Placez le couvercle de nouveau.

Maintenez les piles et/ou batteries hors de portée des enfants et des animaux, si elles sont ingérées, elles pourraient s'abîmer. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin.

Si vous détectez un dommage, une fissure ou un défaut sur une pile et/ou une batterie, évitez sa manipulation et le contact direct avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si le liquide des piles/batteries entre en contact avec les yeux, lavez immédiatement les zones affectées avec de l'eau en abondance. Consultez immédiatement votre médecin.

FRANÇAIS

Display

1. Temps/température
2. Minuterie
3. Oscillation
4. Modes : Normal, Eco et Sleep
5. Vitesse : low, medium et high

Boutons

1. Modes
2. Oscillation
3. On/Off
4. Minuterie
5. Vitesse

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez pas de produits abrasifs comme des dissolvants, des acides, du pétrole ou de l'alcool.

Cela pourrait abîmer le plastique et les autres composants du produit.

Ne nettoyez pas le moteur avec de chiffons humides. Maintenez le ventilateur propre et rangez-le dans un lieu sec pour que l'humidité ne l'abîme pas.

Il est recommandé d'utiliser un détergent neutre et un chiffon doux. N'utilisez pas de liquides dissolvants, de détergents acides, de l'essence, de l'alcool, etc. pour nettoyer les pièces en plastique. Celles-ci pourraient s'abîmer.

Utilisez un aspirateur pour enlever de la poussière accumulée sur la grille de sécurité.

N'enlevez pas la grille de sécurité.

Ne permettez pas que de l'eau entre dans l'unité du moteur ni ne touche le câble pendant le nettoyage du produit

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05294

Modèle : 05293_EnergySilence 620 Max Flow Smart

70 W, 220-240 V~, 50 Hz.

Made in China | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Stecken Sie bei laufendem Betrieb keine Finger, Stifte oder andere Gegenstände in das Gitter.

Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

HINWEIS: Tauchen Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Hinweis: Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser! Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Transportieren Sie das Produkt nicht und ziehen Sie es nicht durch das Netzkabel. Verwenden Sie das Kabel nicht als Griff. Seien Sie sehr vorsichtig mit den Ecken und schärfene Tischränder. Lassen Sie keinesfalls das Gerät über den Netzkabel übergehen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen fern.

HINWEIS: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gerät sichtbare Schäden aufweisen, nicht ordnungsgemäß funktionieren oder runter gefallen ist.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wo es explosive Stoffe bzw.

giftige Dämpfe gibt.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.

Halten Sie Haare, Kleidungsstücke, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen des Gerätes fern.

Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung stehen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus den Stromanschluss bei der Montage, Zerlegen oder Transportieren oder, wenn Sie es nicht verwenden möchten. Um Stolpergefahr zu vermeiden, rollen Sie das Kabel auf.

Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieses Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen

ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Steckdose, bevor Sie es reinigen.

Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.

Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.

Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator nicht in der Nähe von Gardinen oder anderen Gegenständen, die sich im Ventilator verfangen können, sich befindet.

Legen Sie das Kabel nicht unter Teppichen und decken Sie es nicht ab. Legen Sie es in einen Raum, der frei von Hindernissen ist wo Sie sich nicht stolpern können. Legen Sie das Kabel derartig, dass es nicht behindert und keine Stolperfalle verursacht.

Verwenden Sie das Gerät in luftigen Zimmern. Während des Betriebes sollte der Abstand zur Wand nicht weniger als 20 cm betragen, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.

2. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Schutzgitter Vorderseite
2. Ventilatorflügel
3. Schutzgitter Rückseite
4. Motor
5. Bedienfeld
6. Netzkabel
7. Schraube B
8. Flügelmutter
9. Basisdeckel
10. Basisschrauben
11. Basis
12. Basisschlauch
13. Innenschlauch
14. Mittelachse des Motors
15. Befestigungsmutter

16. Stöpsel

Fernbedienung

1. Ausschalter
2. Oszillation-Taste
3. Timer
4. Modus-Taste
5. Geschwindigkeit-Taste

3. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

Entnehmen Sie das Produkt aus dem Karton und untersuchen Sie alle Teile auf Mängel oder Schäden.

Überprüfen Sie dies, bevor Sie das Produkt anschließen:

Die Spannung auf dem Produktetikett entspricht mit der Spannung der Stromquelle.

Der Stecker ist ordnungsgemäß installiert.

Das Kabel des Produkt passt korrekt in die Steckdose.

4. MONTAGE DES PRODUKTS

Den Verschluss im Uhrzeigersinn drehen und die Flügelmutter gegen den Uhrzeigersinn abschrauben. (Abb. 2)

Installieren Sie den Schutzgitter der Rückseite auf der Mittelachse des Motors und sichern Sie sie mit der Stellmutter schraube. (Abb.3)

Installieren Sie die Flügel auf der Mittelachse des Motors und sichern Sie diese mit dem Befestigungskappe der Flügel im Uhrzeigersinn. (Abb. 4 und 5)

Fügen Sie das vordere und hintere Schutzgitter mit den Plastikring zusammen bei und verschrauben Sie diese mit der Schraube und die Radmutter-schraube die sich in der Kiste befinden.

Schrauben Sie die Basisschraube gegen den Uhrzeigersinn ab und führen Sie das Basis Schlauch in den in Gerätefuß ein. Schrauben Sie die Basisschraube im Uhrzeigersinn in den Basis Schlauch und Drücken Sie ihn fest.

Stellen Sie den Basisdeckel auf der Basis. Ziehen Sie den Innenschlauch und passen Sie die selbstsichernde Mutter an.

Schrauben Sie die Schraube B die sich im Bedienfeld befindet im Uhrzeigersinn ab. Befestigen

DEUTSCH

Sie das Bedienfeld mit den Innenschlauch, indem Sie das Bedienfeld im Uhrzeigersinn verschrauben.

5. BEDIENUNG

Installieren Sie das Gerät auf eine Trockene und Stabile Oberfläche.

Schließen Sie das Gerät an eine normale 220 V-Steckdose an.

Schalten Sie den Ventilator ein, indem Sie die Taste "On/Geschwindigkeit" auf der Fernbedienung oder dem Bedienfeld drücken. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der "Off"-Taste auf der Fernbedienung oder dem Bedienfeld aus.

Die Geschwindigkeit wird durch mehrmaliges Drücken der "On/Geschwindigkeit"-Taste eingestellt, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist. Wenn Sie die Taste einmal drücken= niedrige Geschwindigkeit; Zweimal drücken= Normale Geschwindigkeit; Dreimal drücken= Hohe Geschwindigkeit.

Die entsprechende LED-Beleuchtung leuchtet auf der Vorderseite des Gerät auf.

Schwingung

Drücken Sie die Schwingungs-taste auf der Steuerung oder auf dem Bedienfeld, um die Schwingung des Ventilators zu starten oder zu stoppen.

Timer

Drücken Sie die Zeitschaltuhr-Taste an der Fernbedienung oder dem Bedienfeld, um den Timer ein- oder auszuschalten. Sobald der Timer eingeschaltet ist, wählen Sie die Laufzeit von 30 Minuten oder 1, 2, 4 bis 7,5 Stunden. Die entsprechende LED-Beleuchtung leuchtet auf der Vorderseite des Gerät auf.

"Nature"-Modus:

Drücken Sie die Taste mit den drei horizontalen Streifen ("mode" Taste) auf der Fernbedienung einmal, um diesen Modus zu aktivieren. Der Lüfter schwingt auf diesem Modus seine Geschwindigkeit von schnell auf langsam. Die entsprechende LED-Beleuchtung leuchtet auf der Vorderseite des Gerät auf.

"Sleep"-Modus

Drücken Sie erneut die "mode" Taste der Fernbedienung, um den "sleep"-Modus zu aktivieren. Mit dieser Funktion kann die Geschwindigkeit des Lüfter von schnell auf langsam umgeschaltet werden. Die entsprechende LED-Beleuchtung leuchtet auf der Vorderseite des Gerät auf.

Normal-Modus

Drücken Sie die "Mode"-Taste der Fernbedienung ein drittes Mal, für zum Normalen modus zurückzukehren.

Fernbedienung

Die Fernbedienung funktioniert mit 2 AAA Batterien. Öffnen Sie den Batteriefach, legen Sie die Batterie ein und schließen Sie den Batteriefach erneut. Legen Sie die Batterien gemäß den Anweisungen im Inneren ein.

Bewahren Sie die Batterien oder Akku außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, da ein versehentliches Herunterschlucken des Akkus zur Vergiftung führen kann. In diesem Fall suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Falls Sie Beschädigungen, Risiko, oder Fehler bemerken, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Sollte die Batterieflüssigkeit mit den Augen in Berührung kommen spülen Sie sie umgehen mit viel klarem Wasser. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.

1. Einstellbare Temperatur.
2. Timer
3. Schwingung
4. Modi: Normal, Eco und Sleep
5. Geschwindigkeiten: low, medium, high

1. Modi
2. Schwingung
3. On/Off
4. Timer
5. Geschwindigkeit

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.

Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine scheuernden Flüssigkeiten wie Lösungsmittel, Säuren oder Alkohol, da diese den Kunststoff und andere Komponenten des Produkt beschädigen können.

Für die Reinigung des Motors verwenden Sie kein nasses Tuch. Halten Sie den Ventilator sauber und Heben Sie ihn in einem trockenen Ort auf, um Feuchtigkeit zu vermeiden.

Es wird empfohlen, ein neutrales Reinigungsmittel und ein weiches Tuch zu verwenden. Zum Reinigen der Kunststoffteile verwenden sie keine Lösungsmittel, säurehaltige Reinigungsmittel, Benzin, Alkohol usw., da es beschädigt werden können.

Benutzen Sie einen Staubsauger, um den angesammelten Staub der sich auf den Schutzgitter befindet zu entfernen. Ziehen sie nicht den Abdeckgitter ab.

Lassen Sie während der Produktreinigung kein Wasser in die Motoreinheit oder in das Kabel eindringen.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 05294

Produkt: 05293_EnergySilence 620 Max Flow Smart

70 W, 220-240 V~, 50 Hz.

Made in China | Entworfen in Spanien

8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen

auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Non introdurre le dita nè altri oggetti all'interno della griglia del ventilatore mentre funziona.

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Avvertenze: non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.

Avvertenza: se il prodotto dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Non trasportare il prodotto o tirarlo dal cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo come manico. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non passare il prodotto sopra il cavo di alimentazione. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore.

Avvertenza: non usare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, ha patito una caduta o è stato danneggiato.

Non usare l'apparato in spazi dove possano prodursi vapori esplosivi o tossici.

Mantenere il prodotto lontano da fonti di calore.

Mantenere i capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontane dalle aperture e parti in movimento del dispositivo.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la supervisione continua di un adulto. Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Non lasciare il prodotto senza supervisione durante il suo funzionamento. Non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio. Per qualsiasi dubbio contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Spegnere e scollegare il dispositivo dalla presa di corrente quando non si sta usando, prima di montarlo o smontarlo e prima di muoverlo in un posto nuovo. Per evitare il rischio di inciampare, avvolgere il cavo in modo sicuro.

Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo, la pulizia e la manutenzione del prodotto deve effettuarsi secondo questo manuale di istruzioni. Spegnere e scollegare il prodotto prima di pulirlo.

La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.

Verificare che il ventilatore non venga collocato vicino a tende o qualsiasi altro oggetto che potrebbe intralciare lo stesso.

Non collocare il cavo sotto tappeti o coprirlo, posizionarlo su

di uno spazio libero da ostacoli e dove si possa inciampare. Collocare il cavo di modo che non ostacoli il passo ed evitare di inciampare.

Utilizzare il ventilatore in una zona ben ventilata. Mentre il dispositivo è in funzione, mantenere una distanza non inferiore ai 20 m dalla parete per garantire la corretta circolazione dell'aria.

2. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Griglia anteriore
2. Pale
3. Griglia posteriore
4. Motore
5. Pannello di controllo
6. Cavo di alimentazione
7. Vite B
8. Dado di regolazione
9. Coperchio della base
10. Vite della base
11. Base
12. Tubo della base
13. Tubo interno
14. Asse centrale del motore
15. Dado di fissaggio
16. Tappo

Telecomando a distanza

1. Tasto di spegnimento
2. Tasto di oscillazione
3. Timer
4. Pulsante di modalità
5. Tasto on/velocità

3. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola.

Ritirare tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.

Verificare che tutte le componenti siano incluse, nel caso mancasse qualcuno o non fossero in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Rimuovere il prodotto dalla scatola ed esaminare tutte le parti in cerca di danni o difetti.

Prima di collegare il prodotto, verificare che:

Il voltaggio indicato sull'etichetta del prodotto coincida con il voltaggio della corrente.

La presa è stata installata correttamente.

Il cavo del prodotto si adatta correttamente alla presa della corrente.

4. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Svitare il tappo girandolo in senso orario e il dado di regolazione in senso antiorario. (fig. 2)

Installare la griglia posteriore sull'asse del motore e fissarlo con il dado di regolazione. (Fig. 3)

Installare le pale sull'asse centrale del motore e fissarlo utilizzando il tappo di fissaggio delle pale in senso orario. (fig. 4 e 5)

Unire le griglie anteriori e posteriori usando l'anello in plastica che le circonda e avvitare usando una vite e un dado inclusi nella scatola.

Svitare la vite della base in senso antiorario e introdurre il tubo della base sulla base dell'apparato. Avvitare la vite della base sul tubo della base, in senso orario e stringere.

Collocare il coperchio della base sopra la base. Tendere il tubo interno e stringere il dado di regolazione.

Svitare la vite del pannello di controllo (vite B) in senso orario. Unire il pannello di controllo con il tubo interno e avvitare il pannello di controllo in senso orario.

5. FUNZIONAMENTO

Collocare l'apparato su di una superficie asciutta e stabile.

Collegare l'apparato a una presa della corrente standard da 220 V.

Accendere il ventilatore premendo il tasto "ON/velocità" sul telecomando a distanza o sul pannello di controllo. Spegnerlo premendo il tasto "OFF" sul telecomando a distanza o sul pannello di controllo.

È possibile configurare la velocità premendo varie volte il tasto "ON/velocità" fino a raggiungere la velocità desiderata. Premendo una volta si configura la velocità bassa; due volte la velocità media e tre volte la velocità alta.

La luce LED corrispondente si accenderà sulla parte anteriore del prodotto.

Oscillazione

ITALIANO

Premere il tasto di oscillazione sul telecomando o sul pannello di controllo per iniziare o fermare l'oscillazione del ventilatore.

Timer

Premere il tasto del timer sul telecomando a distanza o sul pannello di controllo per accendere o spegnere il timer. Una volta acceso il timer, scegliere la durata da 30 minuti oppure 1, 2, 4 fino a 7,5 ore. La luce LED corrispondente si accenderà sulla parte anteriore del prodotto.

Modalità "nature"

Premere una volta il tasto corrispondente all'icona rappresentata da 3 linee orizzontali (tasto "mode") sul telecomando a distanza per attivare questa modalità. Il ventilatore in questa modalità oscillerà la sua velocità da rapida a lenta. La luce LED corrispondente si accenderà sulla parte anteriore del prodotto.

Modalità "sleep"

Premere questo tasto della modalità sul telecomando a distanza per attivare la modalità "sleep". Questa funzione fa sì che la velocità del ventilatore vada da rapida a lenta. La luce LED corrispondente si accenderà sulla parte anteriore del prodotto.

Modalità Normale

Premere il tasto "mode" sul telecomando a distanza per tornare alla modalità normale.

Telecomando a distanza

Il telecomando a distanza funziona con 2 pile AAA (non incluse) per poter funzionare. Per installare le pile, premere con il pollice la placca delle pile e rimuoverla. Collocare le pile seguendo le indicazioni all'interno. Tornare a inserire il coperchio.

Mantenere le pile e/o batterie fuori dalla portata dei bambini e degli animali, potrebbero risultare nocive se ingerite. In caso vengano ingerite, consultare immediatamente un medico. Nel caso di rilevare alcun tipo di danno, fessura o imperfezione, evitare la sua manipolazione e contatto diretto con la pelle, gli occhi e le mucose. Nel caso in cui il fluido delle pile/batterie entrasse a contatto con gli occhi, lavare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua. Consultare immediatamente un medico.

Display

1. Tempo/temperatura
2. Timer
3. Oscillazione
4. Modalità: Eco, Normale e Sleep
5. Velocità: low, medium e high

Tastiera

1. Modalità
2. Oscillazione
3. On/Off
4. Timer
5. Velocità

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il prodotto dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.

Non sommergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi come dissolventi, acidi o alcool che potrebbero danneggiare la plastica e altre componenti del prodotto.

Non utilizzare un panno bagnato per pulire il motore. Mantenere il ventilatore pulito e riparlo in un luogo asciutto al fine di evitare l'umidità.

Si consiglia di utilizzare un detergente neutro e un panno morbido. Non utilizzare liquidi dissolventi, detergenti acidi, benzina, alcool, ecc, per pulire componenti in plastica che potrebbero deteriorarsi.

Utilizzare un aspirapolvere per ritirare la polvere e lo sporco accumulato sulla griglia di sicurezza. Non ritirare la griglia di sicurezza.

Non permettere che entri acqua nell'unità del motore o nel cavo durante la pulizia del prodotto.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 05294

Prodotto: 05294_EnergySilence 620 Max Flow Smart

70 W, 220-240 V~, 50 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI

La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparat Eletttrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.



Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere

rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente. Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Não introduza dedos, lápis ou outros objeto na grade do ventilador enquanto estiver em funcionamento.

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha conexão terra.

Advertência: Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mão completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Advertência: se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Não transporte o produto ou estique através do cabo de alimentação. Não use o cabo como asa. Não force o cabo contra esquinas ou bordas afiadas. Não passe o produto sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo longe de fontes de calor.

Advertência: não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos ou se não funciona corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.

Não utilize o aparelho em espaços onde existam explosivos ou vapores tóxicos.

Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.

Mantenha o cabelo, roupa, os dedos e outras partes do corpo longe das aberturas e partes em movimento do produto.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos.

Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento. Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida.

Desligue e desconecte o produto da tomada de corrente quando não estiver a ser usado antes de montar ou desmontar e antes de mover a um lugar novo. Para evitar risco de tropeço, enrole o cabo de forma segura.

Para garantir o correto funcionamento do dispositivo, as tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual. Desligue e desconecte o produto antes de limpar.

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.

Assegure-se de que o ventilador não esteja colocado perto de cortinas ou outros objetos que possam se enredar no mesmo. Não coloque o cabo debaixo de tapetes e não o cobra, ponha-o

num espaço livre de obstáculos e onde não pode tropeçar com ele. Coloque o cabo de maneira que não impeça a passagem de pessoas e evitar tropeços.

Utilize o ventilador numa zona bem ventilada. Quando o ventilador estiver em funcionamento, a distância da parede não deve ser inferior a 20 cm, para garantir a circulação de ar adequada.

2. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Grade frontal
2. Pás
3. Grade traseira
4. Motor
5. Panel de control
6. Cabo de alimentação
7. Parafuso B
8. Porca de ajuste
9. Tampa da base
10. Parafuso da base
11. Base
12. Tubo da base
13. Tubo interior
14. Eixo central do motor
15. Porca de fixação
16. Tampa

Comando a distância

1. Botão de desligar
2. Botão de oscilação
3. Temporizador
4. Botão de modos
5. Botão de velocidade

3. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.

Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Extraia o produto da caixa e examine cada uma das suas partes caso encontre algum defeito ou dano.

Antes de conectar o produto, verifique que:

A voltagem da etiqueta do produto corresponda com a voltagem da fonte de energia.

A ficha esteja devidamente instalada.

O cabo do produto se adapte corretamente à toma.

4. MONTAGEM DO PRODUTO

Desenrosque o tampão girando no sentido horário e a porca de ajuste no sentido contrário.

Instale a grade traseira no eixo do motor e fixe com a porca de ajuste. (Fig. 3)

Instale as pás no eixo central do motor e fixe utilizando o tampão de fixação das pás no sentido horário. (fig. 4 e 5)

Junte as grades frontais e traseiras utilizando o aro de plástico que as rodeia e aperte utilizando o parafuso e a porca incluídos na caixa.

Desaperte o parafuso da base no sentido anti horário e introduza o tubo da base na base do aparelho. Aperte o parafuso da base no tubo da base no sentido horário.

Coloque a tampa da base em cima da base. Estique o tubo interno e aperte a porca de segurança.

Desaperte o parafuso do painel de controlo (parafuso B) no sentido horário. Junte o painel de controlo com o tubo interior e aperte o painel de controlo no sentido horário.

5. FUNCIONAMENTO

Instale o aparelho numa superfície seca e estável.

Conecte o aparelho a uma toma de corrente standard de 220 V.

Ligue o ventilador pressionando o botão "on/ velocidade" no controle remoto ou no painel de controlo. Desligue o ventilador pressionando o botão "off" no controle remoto ou no painel de controlo.

É possível ajustar a velocidade pressionando o botão "on/velocidade" várias vezes até encontrar a velocidade desejada. Pressione uma vez para ajustar a baixa velocidade; duas vezes para a velocidade média e três vezes para a alta velocidade.

A luz LED correspondente irá acender-se na frente do dispositivo.

Oscilação

Pressione o botão de oscilação no comando a distância para iniciar ou parar a oscilação do ventilador.

Temporizador

Pressione o botão do temporizador no comando a distância ou no painel de controle para ligar ou desligar o temporizador. Uma vez ligado o temporizador, escolha a duração entre 30 minutos ou 1, 2, 4 até 7,5 horas. A luz LED correspondente irá acender-se na frente do dispositivo.

Modo "nature"

Pressione o botão cujo ícone são três faixas horizontais (botão "mode") no comando a distância uma vez para ativar esse modo. O ventilador em este modo oscilará a sua velocidade de rápida para lenta. A luz LED correspondente irá acender-se na frente do dispositivo.

Modo "sleep"

Pressione o botão do modo outra vez no comando a distância para ativar o modo "sleep". Essa função faz que a velocidade do ventilador passe de rápida para lenta. A luz LED correspondente irá acender-se na frente do dispositivo.

Modo normal

Pressione o botão "mode" no comando a distância uma terceira vez para voltar ao modo normal.

Comando a distancia

O mando precisa de 2 pilhas AAA (não incluídas) para poder funcionar. Para instalar as pilhas, pressione a tampa das pilhas com o dedo para remover a tampa. Coloque as pilhas seguindo as indicações dentro da caixa. Volte a colocar a tampa.

Mantenha as pilhas e/ou bateria fora do alcance das crianças e animais, poderão ser perigosas se ingeridas. Para o caso de ingestão, consulte imediatamente com um médico.

Em caso de detetar algum tipo de dano, fissura ou defeito, evite usar ou tocar e o contacto direto com a pele, olhos, boca e nariz. Em caso de que o fluído das pilhas/baterias entre em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante as zonas afetadas. Consulte imediatamente um médico.

Display

1. Tempo/temperatura
2. Temporizador
3. Oscilação
4. Modos: Normal, Eco e Sleep

PORTUGUÊS

5. Velocidade: low, medium e high

Botonera

1. Modos
2. Oscilação
3. On/Off
4. Temporizador
5. Velocidade

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.

Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos.

Não utilize produtos abrasivos como dissolventes, ácidos ou álcool, porque poderiam danificar o plástico e outros componentes do produto.

Não utilize um pano molhado para limpar o motor. Mantenha o ventilador limpo e guarde num lugar seco para evitar a humidade.

É recomendável utilizar um detergente neutro e um pano suave. Não utilize líquidos dissolventes, detergentes ácidos, gasolinas, álcool, etc. para limpar as peças de plástico, porque se poderiam deteriorar.

Utilize um aspirador para remover o pó acumulado na grade de segurança. Não retire a grade de segurança.

Não permita que entre água na unidade do motor ou no cabo durante a limpeza do produto.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 05294

Modelo: 05293_EnergySilence 620 Max Flow Smart

70 W, 220-240 V~, 50 Hz.

Made in China | Desenhado em Espanha

8 RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e

reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Steek geen vingers, potloden of andere voorwerpen in het ventilatierooster terwijl het toestel werkt.

Volg aandachtig de veiligheidsvoorschriften wanneer u het toestel gebruikt.

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.

Waarschuwing: dompel de kabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.

Waarschuwing: als het product per ongeluk in het water valt, trek onmiddellijk de stekker uit. Raak het water niet aan!

Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

Trek niet aan de kabel van het toestel om het te verplaatsen. Gebruik de kabel niet als handgreep. Forceer de kabel niet in hoeken of tegen scherpe randen. Zet het toestel zelf niet op de kabel. Bewaar afstand tussen de kabel en warmtebronnen.

Waarschuwing: gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn, niet correct werken, gevallen zijn.

Gebruik het toestel niet in ruimtes waar explosieven of giftige dampen aanwezig zijn.

Bewaar afstand tussen het toestel en warmtebronnen.

Houd haar, kleding, vingers en andere lichaamsdelen weg van de openingen en de bewegende onderdelen van het apparaat.

Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.

Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.

Zorg dat kinderen niet kunnen spelen met het toestel. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

Houd het toestel en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Laat het toestel niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld. Probeer het toestel niet zelf te repareren. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec als u enige twijfel heeft.

Schakel altijd het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt, alvorens het te (de) monteren of voordat u het toestel verhuist. Rol de kabel veilig op om het risico op struikelen te verminderen.

De reiniging en het onderhoud van het toestel moeten uitgevoerd worden zoals beschreven in deze handleiding om de correcte werking van het toestel te verzekeren. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het schoon te maken.

De reiniging en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.

Bewaar het toestel en de handleiding op een veilige en droge plaats als het niet gebruikt wordt.

Plaats het toestel niet in de buurt van gordijnen of andere objecten die erin verstrikt kunnen raken.

Plaats de kabel niet onder een tapijt en bedek hem niet. Leg de kabel in een open ruimte en waar er niet over gestruikeld kan worden. Plaats de kabel zodanig dat hij de doorgang niet belemmert en waar hij niet tot struikelen kan leiden.

Gebruik de ventilator in een goed verluchte ruimte. Als de ventilator aan staat, dan mag de ruimte tussen de muur en het apparaat niet minder zijn dan 20 cm, om een goede luchtcirculatie te verzekeren.

2. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Voorste beschermingsrooster
2. Bladen
3. Achterste beschermingsrooster
4. Motor
5. Bedieningspaneel
6. Voedingskabel
7. Schroef B
8. Afstelmoer
9. Basisdeksel
10. Basisschroef
11. Onderkant
12. Basisbuis
13. Binnenbuis
14. Centrale motoras
15. Bevestigingsmoer
16. Dop

Afstandsbediening

1. Aan/uit-knop
2. Oscillatieknop
3. Timer
4. Menuknop
5. Aan-/snelheidsknop

3. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

Haal het toestel uit de doos.

Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar de originele doos.

Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Als er een onderdeel mist of zich niet in een goede staat bevindt, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Controleer alle onderdelen op defecten of schade.

Voor u het toestel aansluit, controleer of:

de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket van het apparaat staat vermeld.
de stekker naar behoren is geïnstalleerd.
de stekker in het stopcontact past.

4. HET TOESTEL MONTEREN

Draai de dop los door deze in wijzerzin te draaien en de afstelmoer tegenwijzerzin te draaien.

Monteer het achterste scherm op de motoras en zet het vast met de bevestigingsmoer. (fig. 3)

Installeer de bladen op de centrale motoras en bevestig ze met de afstelmoer van de bladen door ze in wijzerzin te draaien. (fig. 4 en 5)

Verbind de roosters aan de voor- en achterzijde met behulp van de plastic ring eromheen en schroef ze samen met de schroef en de moer die in de doos zitten.

Draai de basisschroef tegenwijzerzin los en steek de buis in de voorziene basis van het apparaat. Draai de basisschroef in wijzerzin in de buis en draai deze vast.

Plaats de bedekking over de basis. Trek de binnenbuis uit en draai de bevestigingsmoer vast.

Schroef de schroef van het bedieningspaneel (schroef B) in wijzerzin los. Monteer het bedieningspaneel aan de binnenbuis door het bedieningspaneel in wijzerzin te draaien.

5. WERKING

Plaats het apparaat op een vlak, stabiel en droog oppervlak.

Sluit het apparaat aan op een standaard 220 V stopcontact.

Schakel de ventilator in door op de knop "aan/snelheid" te drukken op de afstandsbediening of het bedieningspaneel. Schakel de ventilator uit door op de knop "off" te drukken op de afstandsbediening of het bedieningspaneel.

Pas de snelheid aan door op de knop "aan/snelheid" te drukken tot u de gewenste snelheid bereikt. 1 keer drukken = lage snelheid; 2 keer drukken = medium snelheid; 3 keer drukken = hoge snelheid.

Het overeenstemmende LED-licht aan de voorkant van het toestel zal gaan branden.

NEDERLANDS

Oscillatie

Druk op de oscillatieknop op de afstandsbediening of het bedieningspaneel om de oscillatie in of uit te schakelen.

Timer

Druk op de timerknop op de afstandsbediening of het bedieningspaneel om de timer in of uit te schakelen. Eens de timer ingeschakeld is, kunt u de gewenste tijd instellen vanaf 30 minuten tot 1, 2, 4 of 7.5 uur. Het overeenstemmende LED-licht aan de voorkant van het toestel zal gaan branden.

Menu "natuur"

Druk eenmaal op de knop met de 3 horizontale strepen (de menuknop) op de afstandsbediening om dit menu op te starten. De ventilator zal zijn snelheid in dit menu oscilleren van snel naar langzaam. Het overeenstemmende LED-licht aan de voorkant van het toestel zal gaan branden.

Menu "slaap"

Druk nogmaals op de menuknop op de afstandsbediening om het menu "slaap" te activeren. In dit menu zal de snelheid van de ventilator vertragen. Het overeenstemmende LED-licht aan de voorkant van het toestel zal gaan branden.

Menu "normaal"

Druk een derde keer op de menuknop op de afstandsbediening om terug te keren naar het menu "normaal".

Afstandsbediening

De afstandsbediening heeft 2 AAA-batterijen nodig om te kunnen werken (niet inbegrepen). Om de batterijen te plaatsen, druk met uw duim op het batterijklepje en verwijder het klepje. Plaats de batterijen volgens de instructies aan de binnenkant. Plaats het batterijklepje terug. Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen en dieren. Ze kunnen schadelijk zijn als ze worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts. Vermijd direct contact met de huid, ogen en slijmvliezen als er zichtbare schade is aan de batterij. Als de batterijvloeistof in contact komt met de ogen, spoel ze onmiddellijk met veel water. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

Scherm

1. Tijd/temperatuur
2. Timer
3. Oscillatie
4. Standen: Normaal, Eco en Slaap
5. Snelheid: laag, medium, hoog

Toetsenpaneel

1. Standen
2. Oscillatie
3. On/off
4. Timer
5. Snelheid

6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.

Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken.

Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Gebruik geen schurende producten zoals oplosmiddelen, zuren of alcohol, omdat deze het plastic en andere componenten van het toestel kunnen beschadigen.

Gebruik geen vochtige doek om de motor te reinigen. Houd de ventilator schoon en bewaar hem op een droge plaats om hem te beschermen tegen vochtig.

Het is aanbevolen om een neutrale detergent en zachte doek te gebruiken. Gebruik geen oplosmiddelen, zure detergenten, benzine, alcohol etc. om de plastic onderdelen te reinigen omdat dit hen kan beschadigen.

Gebruik een stofzuiger om stof uit de roosters te verwijderen. Verwijder het veiligheidsrooster niet.

Zorg ervoor dat er geen water in de motor of de kabel komt tijdens het schoonmaken van het toestel.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 05294

Product: 05293_EnergySilence 620 Max Flow Smart

70 W, 220-240 V~, 50 Hz.

Made in China | Ontworpen in Spanje

8. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19 betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische huishoudapparaten niet aangeboden mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de recyclage van materialen te optimaliseren en om hun impact op mens en milieu te beperken.

Het symbool van de doorstreepte afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren. Als het product in kwestie een batterij bevat voor zijn elektrische autonomie, dan moet deze batterij uit het product gehaald worden voordat het product gesorteerd wordt en behandeld worden als een residu van een andere categorie. Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.

Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de Technische Dienst van Cecotec.

Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garantieservice dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker wordt de reparatie niet gedekt door de garantie.

Als u in elk geval een incident met het product detecteert of als u een vraag heeft, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZŃSTWA

Nie wkładaj palców, ołówków ani żadnych innych przedmiotów do wentylatora podczas pracy.

Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

Upewnić się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Uwaga: Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie zostawiaj przewodów elektrycznych na działanie wody. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka lub jego uruchomieniem upewnij się, że masz suche ręce.

Uwaga: jeśli urządzenie przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast rozłącz je z prądu. Nie dotykaj wody!

Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Uszkodzony kabel zasilający stanowi zagrożenie i powinien zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec.

Nie przesuwaj produktu ciągnąc za kabel zasilający. Nie używaj kabla jako uchwytu. Nie przeciągaj kabla po ostrych krawędziach ani rogach. Nie stawiaj urządzenia na kablu zasilającym. Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła.

Uwaga: zaniechaj korzystania z aparatu, jeśli uległ upadkowi bądź jego kabel, wtyczka lub jakakolwiek część zostały uszkodzone i nie działają poprawnie.

Nie używaj urządzenia w miejscach, w których znajdują się materiały wybuchowe lub toksyczne opary.

Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.

Trzymaj włosy, odzież, palce i inne części ciała z dala od otworów i ruchomych części urządzenia.

Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat.

Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat.

Ten produkt może być stosowany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.

Zachowaj szczególną czujność, gdy z urządzenia korzystają dzieci lub gdy jest używane w ich pobliżu.

Trzymaj urządzenie i kabel poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, kiedy jest uruchomione. Nie próbuj naprawiać urządzenia na własną rękę. W celu otrzymania informacji skontaktuj się z Serwisem Pomocy technicznej Cecotec.

Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie jest używane, przed montażem lub demontażem i przed przeniesieniem w nowe miejsce. Aby uniknąć ryzyka potknięcia się, zwinąć bezpiecznie kabel.

Aby zagwarantować prawidłowe funkcjonowanie urządzenia, należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i jego czyszczenie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia wyłącz je i rozłącz z gniazdka.

Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie mogą być przeprowadzane przez dzieci.

Kiedy nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je razem z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu.

Upewnij się, że wentylator nie jest umieszczony w pobliżu zastół lub innych przedmiotów, które mogą się w nie zaplątać.

Nie kładź kabla pod żadnym dywanem ani nie przykrywaj go,

nie kładź go w przestrzeni wolnej od przeszkód i nie możesz się o niego potknąć. Umieść kabel w taki sposób, aby nie blokował przejścia i nie mógł doprowadzić do potknięcia.

Używaj wentylatora w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Podczas pracy odległość od ściany nie może być mniejsza niż 20 cm, aby zapewnić prawidłową cyrkulację powietrza.

2. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przednia kratka
2. Skrzydła
3. Tylnia kratka
4. Silnik
5. Panel sterowania
6. Kabel zasilający
7. Śruba B
8. Nakrętka regulacyjna
9. Zakrywka podstawy
10. Śruba podstawy
11. Podstawa
12. Nasada podstawy
13. Rura środkowa
14. Centralny wał silnika
15. Nakrętka mocująca
16. Zatyczka

Pilot zdalnego sterowania

1. Wyłącznik
2. Przycisk oscylacji
3. Timer
4. Przycisk opcji
5. Przycisk prędkości

3. PRZED URUCHOMIENIEM

Wyciągnij produkt z opakowania.

Rozpakuj produkt. Zachowaj oryginalne pudełko.

Upewnij się, czy opakowanie zawiera wszystkie elementy oraz zweryfikuj ich stan. Jeśli zauważysz jakąś nieprawidłowość, niezwłocznie skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Wymij produkt z pudełka i sprawdź każdą jego część pod kątem wad lub uszkodzeń.

Przed podłączeniem produktu sprawdź, czy:

El voltaje de la etiqueta del producto se corresponde con el voltaje de la fuente de energía.

Wtyczka jest poprawnie zainstalowana.

Kabel produktu prawidłowo dopasowuje się do wtyczki.

4. INSTALACJA URZĄDZENIA

Odkręć korek, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i nakrętką regulacyjną w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (rys. 2)

Zamontować tylną kratkę na wale silnika i zabezpieczyć ją nakrętką regulacyjną. (Rys. 3)

Zamontować ostrza na środkowym wale silnika i zamocować za pomocą korka mocującego ostrze zgodnie z ruchem wskazówek zegara. (rys. 4 i 5)

Połącz przednią i tylną kratkę za pomocą otaczającego ich plastikowego pierścienia i przykręć je za pomocą śruby i nakrętki, które znajdują się w pudełku.

Odkręć śrubę podstawy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i włóż rurkę podstawy do podstawy urządzenia. Wkręć śrubę podstawową w rurkę podstawy, zgodnie z ruchem wskazówek zegara i dokręć ją.

Umieść pokrywę dolną na podstawie. Rozciągnij rurkę wewnętrzną i dokręć nakrętkę zabezpieczającą.

Odkręć śrubę panelu sterowania (śruba B) zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Przymocuj panel sterowania za pomocą wewnętrznej rurki i wkręć panel sterowania zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

5. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Zainstaluj urządzenie na suchej i stabilnej powierzchni.

Podłącz urządzenie do standardowego gniazdka 220 V.

Włącz wentylator, naciskając przycisk „on / speed” na pilocie lub panelu sterowania. Wyłącz wentylator, naciskając przycisk „off” na pilocie lub panelu sterowania.

Prędkość jest regulowana poprzez kilkakrotne naciśnięcie przycisku „on / speed”, aż znajdziesz żadaną prędkość. Jednokrotne naciśnięcie = niska prędkość; dwa razy = średnia prędkość; Trzy

razy = duża prędkość.

Odpowiednia dioda LED zaświeci się z przodu urządzenia.

Oscylacja

Naciśnij przycisk oscylacji na pilocie lub panelu sterowania, aby uruchomić lub zatrzymać oscylację wentylatora.

Timer

Naciśnij przycisk timera na pilocie lub panelu sterowania, aby włączyć lub wyłączyć minutnik. Po włączeniu stopera wybierz czas trwania od 30 minut lub 1, 2, 4 do 7,5 godziny. Odpowiednia dioda LED zaświeci się z przodu urządzenia.

Tryb „nature”

Naciśnij raz przycisk, którego ikoną są trzy poziome paski (przycisk „mode”) na pilocie, aby włączyć ten tryb. Wentylator w tym trybie będzie oscylował ze swojej prędkości z dużej na wolną. Odpowiednia dioda LED zaświeci się z przodu urządzenia.

Tryb „sleep”

Naciśnij ponownie przycisk trybu na pilocie, aby włączyć tryb „sleep”. Ta funkcja powoduje, że prędkość wentylatora zmienia się z dużej na niską. Odpowiednia dioda LED zaświeci się z przodu urządzenia.

Tryb Normal

Naciśnij przycisk „mode” na pilocie po raz trzeci, aby powrócić do trybu normalnego.

Pilot zdalnego sterowania

Pilot wymaga 2 baterii AAA (brak w zestawie) do działania. Aby zainstalować baterie, naciśnij pokrywę baterii kciukiem i zdejmij pokrywę. Włóż baterie zgodnie ze wskazówkami w środku. Ponownie załóż pokrywę.

Trzymaj baterie i akumulatory poza zasięgiem dzieci i zwierząt, gdyż mogą zostać połknięte, co grozi niebezpieczeństwem. Jeśli zostały połknięte, natychmiast skontaktuj się z lekarzem. Jeśli zauważysz, że bateria jest uszkodzona, pęknięta lub wadliwa, unikaj jej kontaktu ze skórą, oczami i śluzówką. W przypadku, gdy płyn wyciekający z baterii bądź akumulatorów dostanie się do oczu, obficie opłucz je wodą. Natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

Display

1. Czas/Temperatura
2. Timer
3. Obrót
4. Tryby: Normal, eco i Sleep
5. Prędkość: low, medium i high

Botonera

1. Programy
2. Obrót
3. ON/OFF
4. Timer
5. Prędkość

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem.

Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych cieczach.

Nie używaj produktów ściernych, takich jak rozpuszczalniki, kwasy lub alkohol, ponieważ mogą one uszkodzić plastik i inne elementy produktu.

Nie używaj mokrej szmatki do czyszczenia silnika. Utrzymuj wentylator w czystości i przechowuj go w suchym miejscu, aby uniknąć wilgoci.

Zaleca się stosowanie neutralnego detergentu i miękkiej ściereczki. Nie używaj rozpuszczalników, kwaśnych detergentów, benzyny, alkoholu itp. do czyszczenia plastikowych części, ponieważ mogą się zepsuć.

Za pomocą odkurzacza usuń nagromadzony kurz z kratki bezpieczeństwa. Nie zdejmuj kratki bezpieczeństwa.

Nie dopuścić do przedostania się wody do silnika lub kabla podczas czyszczenia produktu.

7. DANE TECHNICZNE

Referencja: 05294

Produkt: 05292_Energy Silence 600 Max Flow

70 W, 220-240 V~, 50 Hz.

Made in China | Zaprojektowany w Hiszpanii.

8. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na

zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii.

Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

9. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika.

urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.

odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nestrkejte prsty, tužky ani jiné předměty do mřížky ventilátoru, pokud je zapnutý.

Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Upozornění: Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě.

Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.

UPOZORNĚNÍ: pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Nepřesouvejte přístroj pomocí kabelu ani za přívodový kabel netahejte. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Neohýbejte kabel kolem rohů ani kolem hran ostrých předmětů. Nepřesouvejte přístroj přes přívodový kabel. Udržujte kabel v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla.

Upozornění: přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo plášť je poškozený, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.

Nepoužívejte přístroj v místech, kde jsou výbušniny nebo toxické výpary.

Udržujte kabel v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla.

Mějte vlasy, volné oblečení, prsty a jiné části těla daleko od otvorů a pohyblivých částí přístroje.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8ti let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.

Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.

Vypněte a odpojte přístroj od zdroje elektrické energie, pokud ho nepoužíváte, pokud ho převážíte na jiné místo anebo před a po instalaci. Abyste předešli zakopnutí, smotejte bezpečně kabel.

Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před jeho údržbou.

Čištění a údržbu by neměly dělat děti.

Uchovávejte přístroj a jeho návod na použití na suchém a bezpečném místě, pokud ho nebudete nějakou dobu používat. Ujistěte se, že ventilátor není umístěn v blízkosti záclon nebo jiných předmětů, které by mohl vtáhnout.

Nedávejte kabel pod koberec ani ho ničím nepřikrývejte. Dejte ho na místo, kde nejsou překážky a kde nehrozí nebezpečí, že byste o něj zakopnuli. Umístěte kabel tak, abyste o něj nezakopnuli a ani aby v budoucnu nehrozilo, že o kabel zakopnete.

Používejte ventilátor na dobře větraném místě. Pokud ho zapnete, je nezbytné jeho umístění minimálně 20 cm ode zdi, aby se zajistila dobrá cirkulace vzduchu.

2. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Přední mřížka
2. Nože
3. Zadní mřížka
4. Motor
5. Kontrolní panel
6. Napájecí kabel
7. Šroub B
8. Seřizovací matice
9. Kryt základny
10. Základní šroub
11. Základna
12. Trubice základny
13. Vnitřní trubice
14. Střední osa motoru
15. Upevňovací matice
16. Víko

Dálkové ovládání.

1. Tlačítko vypnutí:
2. Tlačítko oscilace
3. Časovač
4. Tlačítko programu
5. Tlačítko on/rychlosti

3. PŘED POUŽITÍM

Vyměňte přístroj z krabice.

Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.

Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

Vytáhněte přístroj z krabice a prohlédněte každou část, abyste zjistili, že části nejsou poškozeny.

Před zapojením přístroje zkontrolujte, jestli:
 Elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu.
 Zásuvka je správně instalovaná.
 Kabel produktu zapadá správně do zásuvky.

4. MONTÁŽ PRODUKTU

Odšroubujte víčko ve směru hodinových ručiček a seřizovací matici v opačném směru. (obr. 2)
 Instalujte zadní mřížku na hřídel motoru a upevněte ji seřizovací maticí. (Obr. 3)
 Instalujte nože do hřídele motoru a upevněte je zajišťovacím víčkem nožů ve směru hodinových ručiček. (obr. 4 a 5)
 Spojte přední a zadní mřížku použitím plastové obruče, která je kolem nich a sešroubujte je za použití šroubku a matice, které jsou v krabici.
 Odšroubujte šroubek na základně pohybem v protisměru hodinových ručiček a vložte trubici základny do přístroje. Zašroubujte šroubek na základně pohybem ve směru hodinových ručiček a utáhněte ho.
 Položte víko základny na horní stranu základny. Natáhněte vnitřní trubici a utáhněte zajišťovací šroub.
 Odšroubujte šroubek kontrolního panelu (šroub B) ve směru hodinových ručiček. Připojte kontrolní panel s vnitřní trubicí a sešroubujte kontrolní panel pohybem ve směru hodinových ručiček

5. FUNGOVÁNÍ

Umístěte přístroj na povrchy stabilní a suché.
 Zapojte přístroj do standardního elektrického přívodu 220 V.
 Zapněte ventilátor stisknutím tlačítka "on/rychlost" pomocí kontrolního panelu nebo pomocí dálkového ovládání. Vypněte ventilátor stisknutím tlačítka "off" pomocí kontrolního panelu nebo pomocí dálkového ovládání.
 Rychlost se nastaví stisknutím tlačítka "on/rychlost" několikrát po sobě, až dosáhnete požadované rychlosti. Pokud stisknete jednou = nízká rychlost, dvakrát = střední rychlost, třikrát = vysoká rychlost.
 Příslušné LED světlo se rozsvítí na přední straně přístroje.

Oscilace

Stiskněte tlačítko oscilace na dálkovém ovládání nebo na kontrolním panelu pro aktivaci nebo deaktivaci oscilací.

ČEŠTINA

Časovač

Stiskněte tlačítko časovače na dálkovém ovládání nebo na kontrolním panelu, abyste vypnuli nebo zapnuli časovač. Jakmile je časovač zapnutý, zvolte požadovaný čas mezi 30 minutami nebo 1, 2, 4 až po 7,5 hodin. Příslušné LED světlo se rozsvítí na přední straně přístroje.

Program "nature"

Stiskněte jednu tlačítko, které má tři horizontální čárky (tlačítko "mode") na dálkovém ovládání pro aktivaci tohoto programu. Ventilátor v tomto programu bude oscilovat mezi rychlou a pomalou rychlostí. Příslušné LED světlo se rozsvítí na přední straně přístroje.

Program "sleep"

Stiskněte tlačítko programu ještě jednou na dálkovém ovládání pro aktivování programu "sleep". V této funkci bude ventilátor oscilovat od rychlého k pomalému. Příslušné LED světlo se rozsvítí na přední straně přístroje.

Program Normal

Stiskněte tlačítko "mode" na dálkovém ovládání potřetí pro návrat do programu normal.

Dálkové ovládání

Dálkové ovládání funguje s bateriemi AAA (nejsou přiložené). Pro instalaci baterií stiskněte palcem kryt baterií a odstraňte ho. Vložte baterie podle návodu, který je vevnitř. Vraťte víko na původní místo.

Uchovejte nabíjecí baterie nebo baterie z dosahu dětí a zvířat. Při jejich spolknutí by se mohly zranit. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře.

V případě, že jste zjistili jakékoli poškození, trhlinu nebo nedokonalost, vyhněte se manipulaci s přístrojem a kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. V případě, že by se roztok z baterie dostal do očí, okamžitě vymyjte zasažené místo velkým množstvím vody. Okamžitě vyhledejte lékaře.

Displej

1. Čas/teplota
2. Časovač
3. Oscilace
4. Programy: Normal, Eco a Sleep
5. Rychlosti: nízká, střední, velká

Klávesnice

1. Programy
2. Oscilace
3. On/Off
4. Časovač
5. Rychlost

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechte ho úplně vychladnout, než ho začnete čistit.

Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.

Nikdy ho neponořujte do vody ani do jiných tekutin.

Nepoužívejte abrazivní prostředky jako rozpouštědla, kyseliny nebo alkohol, protože by mohly poškodit plastové části nebo jiné součásti přístroje.

K čištění motoru nikdy nepoužívejte vlhký hadřík. Udržujte ventilátor čistý a mějte ho na suchém místě, abyste se vyhnuli vystavení přístroje vlhkosti.

Doporučujeme používat neutrální detergent a jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštěcí roztoky, kyselé roztoky, benzíny, alkohol atp. na čištění plastů, aby se nepoškodily.

Na vyčištění bezpečnostní mřížky použijte vysavač, abyste odstranili prach. Neodstraňujte bezpečnostní mřížku.

Nedovolte vniknutí vody do jednotky motoru nebo na kabel, při čištění přístroje.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05294

Produkt: 05293_EnergySilence 620 Max Flow Smart

70 W, 220–240 V~, 50 Hz.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pokud má daný produkt baterii nebo energetický zásobník, který umožňuje elektrickou autonomii, musí se před likvidací vyjmout a musí se s ní nakládat odděleně, jako s odpadem odlišné kategorie.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud se stane, že na výrobku najdete závadu nebo budete mít dotaz, spojte se s oficiálním zákaznickým servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA_YV_02200228